

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT
DU 7 JUIN 2010, 19 H**

10 – Sujets d'ouverture

- .01 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 7 juin 2010
- .02 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 mai 2010

.03 – Point d'information des conseillers

.04 – Période de questions du public

20 – Affaires contractuelles

- .01 1104238004 Octroi d'une contribution financière totale de 4 000 \$, à même le surplus non affecté, à l'Association culturelle Louis-Hébert de Rosemont / St-Michel et à la Société de développement des nouveaux événements culturels de Rosemont (2 000 \$ chacun), pour les soutenir dans la réalisation de deux fêtes qui auront lieu le 23 juin 2010
- .02 1104238002 Octroi d'une contribution financière de 1 500 \$, à même le surplus non affecté, à l'organisme « Toxique Trottoir » afin de le soutenir dans la réalisation de la première édition du festival forain « La rue Kitétonne »
- .03 1103318002 Octroi d'une contribution financière de 2 040 \$ à l'organisme « Club de développement sportif de Rosemont », à même le budget de fonctionnement, pour soutenir la réalisation des Jeux de la rue 2010
- .04 1100122002 Octroi d'une contribution financière de 5 080 \$, à même le budget de fonctionnement, à l'organisme « Loisirs du centre Père-Marquette », qui agira comme fiduciaire, pour les deux volets suivants : « Projet d'intervention psychosociale pour les camps de jour » (4 080 \$) et « Réalisation de la formation des aides-moniteurs » (1 000 \$)
- .05 1101663008 Octroi d'une contribution financière de 2 500 \$, à même le surplus non affecté, à l'organisme Société de développement environnemental de Rosemont (SODER) Inc. pour bonifier le projet de patrouille de sensibilisation environnementale dans l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie à l'été 2010
- .06 1101088003 Autorisation d'une dépense de 75 000 \$ incluant l'octroi d'un contrat à « Rodrigue Peintre Décorateur Ltée » pour la remise en condition des fûts d'éclairage et de signalisation pour l'année 2010 - Appel d'offres sur invitation 261002S – (2 soum.)
- .07 1102913007 Recommandation au conseil d'agglomération – Autorisation d'une dépense de 278 766,35 \$, incluant l'octroi d'un contrat au plus bas soumissionnaire conforme, Groupe Jesco (9209 0976 Québec Inc.), au montant de 259 166,35 \$ pour la construction d'une conduite d'eau secondaire dans la rue des Carrières, entre les rues St-Hubert et Boyer - Soum. 260909V - (12 soum.)
- .08 1103318001 Approbation d'une convention entre la Ville de Montréal (arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie) et l'organisme « Bureau de la communauté haïtienne de Montréal », pour la période du 15 juin 2010 au 31 août 2010 – Octroi d'une contribution financière de 3 120 \$, à même le budget de fonctionnement, pour le programme camps de jour
- .09 1103515001 Autorisation d'une dépense de 111 520,50 \$ incluant l'approbation d'une convention de services professionnels par lequel la Ville de Montréal (arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie) retient la firme d'ingénieurs-conseils « Les Consultants S.M. Inc. », pour effectuer l'arpentage et la surveillance dans le cadre du Programme de réfection routière de l'arrondissement Rosemont–La Petite-Patrie – PRR 2010 – Projet 55732 et de l'aménagement d'infrastructures pour l'apaisement de la circulation et pour la sécurité des piétons
- .10 1103515002 Autorisation d'une dépense de 292 266,10 \$ incluant l'approbation d'une convention de services professionnels par lequel la Ville de Montréal (arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie) retient la firme « Le Groupe S.M. international Inc.»

pour réaliser les études de caractérisation environnementale et géotechnique, la surveillance environnementale, ainsi que le contrôle qualitatif des matériaux et expertises sur différents projets de construction, de réhabilitation ou de réfection d'infrastructures – Appel d'offres numéro 10-11251 (6 soum.)

- .11 1100122003 Octroi d'une contribution financière de 500 \$, à même le surplus non affecté, à l'organisme CDC de Rosemont pour l'événement « On bouge dans l'Est de Rosemont » en date du 8 mai 2010
- .12 1101663007 Octroi une contribution financière de 16 233 \$ à la table locale de concertation « Corporation de développement communautaire de Rosemont » pour l'année 2010, en conformité avec la convention en vigueur (2008-2011) et aux paramètres de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local
- .13 1091654006 Autorisation d'une dépense totale de 846 556,73 \$, incluant l'approbation d'une convention de services professionnels d'architecture et d'ingénierie avec l'équipe lauréate de la seconde étape du concours d'architecture de la bibliothèque Marc-Favreau, composée des firmes « Dan Hanganu architectes », « Caron Beaudoin et associés Experts-conseils Inc. » et « Nicolet, Chartrand, Knoll Ltée »
- .14 1100963059 Approbation d'une convention par laquelle l'arrondissement verse une contribution financière de 5 000 \$ à la « Société de développement de la Petite Italie - Marché Jean-Talon – Montréal », dans le cadre de l'activité de promotion commerciale du Grand Prix F1
- .15 1103653003 Approbation d'avenants modifiant les conventions de services techniques entre la Ville de Montréal (arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie) et les organismes « Service des loisirs Angus-Bourbonnière » et « Loisirs récréatifs et communautaires de Rosemont », respectivement mandatés pour effectuer l'accueil général et la surveillance du centre Gabrielle-et-Marcel-Lapalme et du centre Alphonse-Desjardins – Octroi d'une indexation annuelle de 2 % pour les années 2010, 2011 et 2012
- .16 1104238003 Octroi d'une contribution financière totale de 4 080 \$, à même le budget de fonctionnement, à deux organismes de l'arrondissement (Service des loisirs Angus-Bourbonnière et Loisirs récréatifs et communautaires de Rosemont) qui accueillent des personnes handicapées dans le cadre de leurs activités de camps de jour

30 – Administration et finances

- .01 1103506004 Prendre acte du rapport consolidé des décisions déléguées pour la période du 1^{er} au 31 mai 2010, de la liste des bons de commande approuvés, de la liste des demandes de paiement, pour la période comptable du mois de mai 2010, soit du 30 avril 2010 au 27 mai 2010, en vertu du *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCA-23)
- .02 1100081003 Autorisation d'effectuer des virements de crédits pour un montant total de 4 390 000 \$, suite au report des surplus relatifs aux dépenses en immobilisations 2009 non réalisées ainsi qu'à des réaffectations du budget 2010
- .03 1102913011 Autorisation d'aliéner les équipements ayant dépassé leur vie utile ou étant devenus hors d'usage de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie
- .04 1101088001 PR@M-FAMILLE – Participation au Programme d'amélioration des aménagements dans les parcs (PAAP) et s'engager à fournir la quote-part de 30 % de l'arrondissement, et tout montant excédentaire le cas échéant, pour l'année 2010

40 – Réglementation

- .01 1103581005 Émission d'ordonnances – Programmation d'événements publics : « La rue Kitétonne (Festival forain) », « Projets d'animation dans les parcs de Rosemont–La Petite-Patrie », « Journée mondiale contre la maltraitance faite aux personnes âgées », « Danse en ligne Les loisirs du centre Père-Marquette Inc. », « L'Autre St-Jean », « Fête nationale dans Rosemont–La Petite-Patrie », « Fête nationale Les Baptisés du Jourdain », « Fête nationale Joseph-Paré », « Fête nationale La Maisonnée », « Les jeudis show », « Tango argentin », « Projections de films en plein air », « Concerts Campbell », « Pique-nique communautaire Kermes », « Les jeux de la rue » – Approbation de protocoles d'entente dans le cadre des événements « Fête nationale dans Rosemont–La Petite-Patrie » et « L'Autre St-Jean »
- .02 1101204002 Émission d'ordonnances – Programmation d'événement public : « La Fête nationale » au parc Maisonneuve, le 24 juin 2010 - Approbation d'un protocole de soutien

technique entre l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie et le Comité de la Fête nationale de la St-Jean Inc.

- .03 1100963040 Émission d'ordonnance – Exemption de l'obligation de fournir 2 unités de stationnement pour le bâtiment situé au 3930, rue Masson – Fonds de compensation de 7 000 \$
- .04 1090963074 Adoption de la résolution autorisant la démolition d'un immeuble industriel, et la construction de 5 bâtiments de 3 étages et 4 logements - Bâtiment situé aux 5332 et 5334, 12^e Avenue
- .05 1101016007 Adoption de la résolution autorisant l'agrandissement du bâtiment situé au 5600, rue De Normanville
- .06 1100963011 Autorisation de l'usage conditionnel « restaurant » au rez-de-chaussée pour le bâtiment situé aux 6697-6699, rue De La Roche
- .07 1100963023 Autorisation de l'usage conditionnel « garderie » pour l'ensemble du bâtiment situé aux 6271-6273, 25^e Avenue
- .08 1100963039 Autorisation de l'usage conditionnel « garderie » pour le bâtiment situé aux 5200-5202, rue Beaubien Est
- .09 1100963028 Autorisation d'une dérogation à l'interdiction de convertir en copropriété divise pour l'immeuble situé aux 5280-5282, avenue Bourbonnière
- .10 1100963029 Autorisation d'une dérogation à l'interdiction de convertir en copropriété divise pour l'immeuble situé aux 6624-6626, avenue Henri-Julien
- .11 1100963030 Autorisation d'une dérogation à l'interdiction de convertir en copropriété divise pour l'immeuble situé aux 6683-6685, rue De Saint-Vallier
- .12 1100963035 Autorisation d'une dérogation à l'interdiction de convertir en copropriété divise pour l'immeuble situé aux 935 et 937, rue Saint-Zotique Est
- .13 1101316003 Stationnement sur rue réservé aux résidents (SRRR) – Rue Garnier (secteur 59) – Accroissement de la plage horaire de la zone de stationnement sur rue réservé aux résidents
- .14 1101316004 Stationnement sur rue réservé aux résidents (SRRR) – Rue Fabre (secteur 59) – Accroissement de l'espace de stationnement sur rue réservé aux résidents
- .15 1101316005 Stationnement sur rue réservé aux résidents (SRRR) – Avenue Louis-Hébert (secteur 106) – Accroissement de l'espace de stationnement sur rue réservé aux résidents
- .16 1101316006 Stationnement sur rue réservé aux résidents (SRRR) – Rue Louis-Hémon (secteur 106) – Accroissement de l'espace de stationnement sur rue réservé aux résidents
- .17 1100963053 Adoption d'une résolution relative à la délégation aux arrondissements de l'application de certains articles du *Règlement sur les subventions relatives aux bâtiments dérogatoires et aux terrains vacants situés en secteur d'habitation ou en secteur commerce permettant l'habitation* (09-046)
- .18 1100963054 Adoption d'une résolution attestant de la recevabilité d'une demande de subvention effectuée par la compagnie 9122-5401 Québec Inc., pour un immeuble situé au 5850, avenue De Lorimier, et ce en vertu du *Règlement sur les subventions relatives aux bâtiments dérogatoires et aux terrains vacants situés en secteur d'habitation ou en secteur de commerce permettant l'habitation - PR@M revitalisation II* (09-046 et 09-047)
- .19 1105225001 Prendre acte du dépôt du certificat du secrétaire d'arrondissement relatif au registre tenu du 10 mai au 14 mai 2010 sur le règlement d'emprunt RCA2610-001
- .20 1100963025 Refus – Permis de transformation, en vertu du titre VIII du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont–Petite-Patrie* (01-279) PIIA, articles 91, 106, 109 et 113 – Travaux non conformes – Bâtiment situé aux 5726 à 5732, 2^e Avenue
- .21 1090963070 Approbation des plans, en vertu du titre VIII du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont–Petite-Patrie* (01-279) – Construction d'un bâtiment résidentiel contigu de 4 logements et de 2 étages, avec mezzanine – Bâtiment situé aux 6727, 6729, 6731 et 6733, 1^{ère} Avenue

- .22 1100963001 Approbation des plans, en vertu du titre VIII du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont–Petite-Patrie* (01-279) – PIIA, articles 671, paragraphe 11, 674 et 674.10 – Révision architecturale pour la construction de 3 bâtiments d'habitation – Bâtiment situé aux 5660, 5666 et 5674, rue De Normanville
- .23 1100963049 Approbation des plans, en vertu du titre VIII du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont–Petite-Patrie* (01-279) – Construction hors toit, mezzanine et terrasses – Bâtiment situé aux 5972 à 5976, 2^e Avenue
- .24 1101016002 Approbation des plans, en vertu du titre VIII du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont–Petite-Patrie* (01-279) – PIIA – Bâtiment situé au 5703, rue De La Roche
- .25 1103581006 Émission d'ordonnances – Programmation d'événements publics : « Projection cinématographique Twilight Eclipse» et « Projet d'animation »

51 – Nomination / Désignation

- .01 1100963043 Recommandation au conseil d'agglomération – Désignation de monsieur Michel Gagné, commissaire au développement économique de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie, pour siéger au sein du comité d'investissement commun (CIC) pour la gestion des fonds FLI/SOLIDE de même qu'au fonds d'affection d'origine externe de la Corporation de développement économique communautaire (CDEC) Rosemont–Petite-Patrie

60 – Information

- .01 1101307004 Dépôt des procès-verbaux de correction relatifs aux résolutions CA10 26 0098 et CA10 26 0127

70 – Autres sujets

Le secrétaire d'arrondissement